

Prenumeratę przyjmują:

W Krakowie: Administracja „CZASU” księgarnia p. S. A. Krzyżanowskiego, handel Dworskiego, tudzież wszystkie urzędy pocztowe. Ogłoszenia (inzeraty) przyjmują się za opłatą od miejsca wiersza drukiem drobnym (petitowym) za pierwszy raz 10, za każdy następny raz po 5 c. Nadzwyczajne (na 3 strony dziennika) od miejsca ogłoszenia itp. przyjmują się za cenę 1 złr. od 100 egzempli dla zamiejscowych, a 50 c. od 100 egz. dla miejscowych prenumeratorów. Przepadające należytość uprasza się naprzód nadesłać przelatem pocztowym. Ogłoszenia i prenumeratę przyjmują: we Lwowie W. Platkowski ul. Teatralna 9; w Paryżu wyjącznie p. Adam, Carrefour de la Croix Rouge 2; (prenumeratę p. W. Raczkowski, Faubourg Poissonnière 33); w Wiedniu pp. Haaseenstein & Vogler (także w Hamburgu, Frankfurtu n. M., Berlinie, Lipsku, Bazylei i Wrocławiu), A. Oppelk St. benbastei Nr. 2 (także w Pradze), R. Mosse (także w Berlinie, Hamburgu, Monachium i Norymberdze), G. L. Daube & Com. (także w Frankfurtu n. M.), Rotter & Com.

# CZAS

Czas wychodzi codziennie wyjąwszy niedziele i dni świąteczne.

dziedzielnicy „Czasu” o ile zapas starczy, w Krakowie po 10 c., z przesyłką pocztową 12 c.

Prenumerata wynosi:

W państwie Austriackiem . . . . .	na rok	na kwartał	na 2 miesiące	na 1 miesiąc
do Włoch, Francji, Anglii, Belgii, Szwajcaryi i Turcji . . . . .	24	6	5	2-50
	32	8	6	3

Prenumerata przyjmuje się tylko od 1go do ostatniego dnia w miesiącu. — Listy z pieniędzmi i przekazy pieniężne na prenumeratę i ogłoszenia (inzeraty) uprasza się nadawać franco do Administracji „Czasu” w Krakowie. — Listy reklamacyjne niezapłacone nie podlegają opłacie pocztowej. — Listów niefrankowanych nie przyjmuje się. — Błędopisma nadawane Redakcyi niezwracają się, lecz bywają niszczone.

## Ogłoszenie przedpłaty.

Z przesyłką pocztową w państwie Austriackiem na miesiąc Września . . . . . 2-50  
Od 1go Września do końca Grudn. . . . . 8—

## Kraków 1 września.

Turecja nie jest państwem konstytucyjnym, jak ją chciał zrobić Midat, ani autokratycznym, jakby ją widzieć pragnął Rużdi; posiada ona rząd tymczasowy bez mandatu czyjegokolwiek, triumwirat, jak go nazwaliśmy w chwili abdykacji Abdula-Azisa; gdyż z dwóch wzmiankowanych ministrów trzeba zaliczyć trzeciego, który dzieli się z nimi władzą, a tym jest szeikul-islam. Triumvirat ten nikomu nie podlega, nikomu nie zdaje sprawy z swych czynności, strąca jednego sultana, któremu każe odebrać sobie życie, powołuje na tron drugiego, a gdy i ten nie zadawalnia wszechwładnych ministrów, zostaje skazany na detronizację, wakująca zaś posada przeznaczoną jest innemu.

Rządy monarchiczne Europy wcale się tem nie gorszą, przyjmują do wiadomości zmianę sultanów i winszują, jak formy dworskie i dyplomatyczne przepisują, nowemu następcy, a gdy i ten usunięty, w tej samej chwili ignorują uznanego przez siebie sultana i przez posłów swoich porozumiewają się już ze wskazanym sobie jego następcą. Zapowiedziana na te dni nowa zmiana sultana miała się odbyć cichaczem, żeby nie wywołać zamieszek w stolicy, tylko posłowie zagraniczni będą o spełnionym fakcie zawiadomieni i przesłaną zostanie dworom obcym notyfikacja.

Republikanie europejscy nie mogliby sobie wymarzyć łatwiejszego sposobu podkopania władzy monarchicznej, bo nawet we Francji i w Hiszpanii nie szło tak gładko, jak teraz idzie w Turcji i żaden król europejski, nawet królowa Angielska nie są tak ograniczeni w władzy swojej, jak sultan turecki. Nikt bowiem o niego nie pyta: ani ministrowie z osobna, ani zbiorowo dywan, ani gubernatorowie prowincyj, ani wodzowie wojsk, ani posłowie zagraniczni.

I aby to wszystko sprawić, wystarczyło parę miesięcy czasu. Turcja jest więc dosyć dojrzała, skoro takie rewolucje i wywroty mogą się odbywać bez wstrząszeń. Co więcej, ministrem prowadzi tam wojnę, nakłada podatki, zaciąga pożyczki, wypuszcza pieniądze papierowe i nadaje im obieg przymusowy, układa się o pokój, lubo do dnia strącenia Abdula-Azisa nie mogło się stać bez wiedzy i woli sultana, on o wszystkim rozstrzygał, choćby o rzeczy najbłahszej.

Zjawisko to godne zaiste zastanowienia się tak ze względu na wewnętrzny ustrój państwa Otomańskiego, jak i na stanowisko jego w obec Europy. Świat muzułmański obywatel się bez kalifatu, bo dotychczas

sowy sultan nie dopełnił jeszcze formalności, jakich ta najwyższa godność, na pół świecka a na pół duchowna wymaga, a państwo rządzone jest przez ludzi, którzy opanowali najwyższą i nieodpowiedzialną władzę. Dość w takim razie drugiego Hasana czerkiesza, aby ta władza dostała się w inne ręce, a gdy nadto dwaj główni władcy są różnych politycznych przekonań i tylko trzymają ich w spóacie chwilowy kompromis, albo obustronny interes osobisty czy polityczny, lub oba te interesa razem, nie można przeto liczyć na trwałość tej spółki rządowej.

Idea kalifatu, idea jedynowładztwa, w ni wczes się obróciła, a wraz z nią podstawa całej organizacji państwa na niej oparta. Charakter wojny poniekąd religijnej, jaka się toczy obecnie na półwyspie Bałkańskim, nie dozwala wydatnie zmiany podstawy organizacji państwa, wywołanej tą nową formą rządu, ale niechby pokój zawarty został, a wystąpi ona na jaw w rozlicznych sprawach administracji i wewnętrznych urzędzeń. Na zewnątrz zaś obecne rządy byłoby wtedy skrupulatniejsze w badaniu źródła władzy i atrybucyj przywłaszczonych. Dziś nawet, gdyby którekolwiek z mocarstw europejskich chciało utrudnić zawarcie pokoju, mogłoby postawić przedwstępne pytanie formalne: czyim lennikiem książę Milan Serbski, czy Sultana, czy jego ministrów i kto w tym stosunku lennym ma być zwierzchnikiem: Porta, czy osobiście Sultana? A gdy na mocy obowiązujących ustaw Sultana jest istotnym zwierzchnikiem, zatem bezpośredni udział Sultana w akcie lennym jest konieczny.

Ponieważ dopóki Murad żyje, następcą jego panować nie może, gdyż tylko najstarszy z rodziny panującej ma prawo do tej godności, a rencyja ustanowiona być może jedynie podczas małoletności sultana, zatem i tu kwestya formalna dałaby się postawić. Abdül Azis pragnął za życia swego zaprowadzić zmianę następstwa tronu na korzyść syna swego, ale napotkał na przeszkodę ze strony głównie duchownej. Europa byłaby tę zmianę przyjęła i uznała. I dziś zapewne nie będzie wchodziła w rozbiór pytania: czy ministrem ma prawo przemawiać w imieniu Sultana bez jego zezwolenia, zwłaszcza, gdy pieczęć sultańska zastępująca podpis własnoręczny, może być przyłożona przez ministra. Ale gdy traktaty międzynarodowe, w których Turcja brała udział, jak np. traktat paryski, opatrzone były tylko podpisem ministra tureckiego, więc i teraz państwa pośredniczące między Turcją a Serbią na takim podpisie poprzestaną. Inna atoli rzecz, gdyby ks. Milan miał osobiście hold złożyć; tu już zastępcy nie ma: sam Sultana musi taki akt przyjąć.

Natura jednak rządów sultańskich uleży musi zmianie skutkiem obecnego stanu rzeczy, a nie jest to rzecz blaha. Dopóki trwa wojna, wszyscy muzułmanie czy to w Turcji, czy Afryce lub Azji, widzą tylko niebezpieczeństwo grożące im wspólnie; z za-

warciem jednak pokoju mogłaby przyjść któremu z wasalów ochota ogłosić się kalifem. Już chedid Egipski z myślą tą się wydawał, lecz dziś bardziej on od Anglii niż od Turcji zawisł, ma do wyboru między Sultaniem a Cesarzową Indyjską.

Lada dzień nastąpiła ma nowa zmiana tronu w Konstantynopolu; objaśnić ją chcieliśmy temi kilkoma uwagami, które i na później posłużą, zwłaszcza, gdy jak mniemamy, cykl przemian w Turcji jeszcze nie zakończony.

Już po napisaniu powyższych słów otrzymaliśmy następującą depeszę telegraficzną:

**Paryż 31 sierpnia wieczer.** Agencja Havasa donosi z Konstantynopola pod dniem dzisiejszym: Rada ministrów, na której zasiadali wielcy dygnitarze państwa, obwołała Abdula Hamida na miejsce Murada sultaniem.

Wiadomość ta nie jest niespodzianką; zapowiadano ją od dawna, a nie potrzebujemy w skutku jej przekreślać tego, cośmy powyżej napisali. Wiemy, że między Midatem a Rużdim zachodziły spory co do powołania Hamida, jak gdyby od ich woli zależała zmiana sultana, że szeikul-islam miał również jako trzeci w triumwiracie, głos w tej rewolucyj palcowej, że wciągnięto do niej sultankę matkę, która długo opierała się wykonaniu tej zmiany, zapewne przekonana, że powołanie na tron Hamida, pociągnie za sobą wyrok śmierci Murada, bo dwóch sultanów równocześnie niktello panować, lecz także istnieje nie może. Stosunek nowego Sultana do jego wasalów, a osobiście do księcia Milana, wymaga odnowienia, a przypada ono właśnie w ciągu rokowań o pokój i obie te sprawy nie powinny pozostać bez wpływu wzajemnego, jeśliby tylko Serbia znalazła jakie takie poparcie u mocarstw pośredniczących.

## KORESPONDENCYA „CZASU”

Wiedeń 31 sierpnia.

(R.) Nareszcie rząd węgierski wybrał z kłopotu i puścił oficerów rosyjskich. P. Tisza, a zwłaszcza hr. Andrassy byli widocznie innego zdania, aniżeli policja petersburska. Wypuszczenie jeńców nie jest błędem, ale ich pojmanie było największą nieuczciwością. Oficerowie rosyjscy jedzą pod znakiem krzyża czerwonego, kufr ich przechodzi transito przez Austryę, również zaopatrzone godłem generyjskim, paszporta znajdują się w porządku, więc dopóki Austria żyje z Rosją w przyjaźni, nie potrzebuje grać roli policjanta tureckiego i badać, co Rosyjanie wiozą pod płaszczykami, lub co znajdują się w owych kufrach. Teraz policja petersburska zmuszona jest pokryć własną nieuczciwością opowiadaniem, jakoby internowanie nastąpiło było tylko z powodu niestosownego znalezienia się owego towarzystwa rosyjskiego. Fremdenblatt zastania odwrot, wymyślając na brak taktu, jaki zdradziła policja węgierska. Sama sobie będzie winna, jeśli teraz czyna prasa węgierska lada chwila nowo wezwie jej pomocy przeciw przejeżdżającym lekarzom i chirurgom rosyjskim, zmierzającym do szpitali rosyjskich.

Dzienniki półrządowe — pełne naturalnie otuchy pokojowej — napominają publiczność, aby nie traciła cierpliwości, jeśli pokój nie tak prędko stanie

Europa zrobiła pierwszy krok w Stambule i oczekuje ztamtąd odpowiedzi. Wiemy już, co Stambul odpowie. Będzie Turcy żądali pokoju, ale uczyni go zawisłym od poprzedniej znajomości warunków. Miejsce bowiem na uwadze, że cały sekret sytuacji na tem polega, iż Serbia wraz z Rosją kładą główny nacisk na zawieszenie broni, Turcy zaś wraz z resztą Europy na właściwy pokój.

Wiedeń 31 sierpnia.

(J. H.) Przytrzymani w Peszcie ochotnicy rosyjscy, udający się do Serbii, wypuszczeni zostali na wolność i dziś już zapewne opuścili Peszt. Zwyciężyło więc zdanie ministra spraw zewnętrznych. Komitety nie potrzeba do tego faktu. Wypłynęło tylko z uzasadnienia, którem motywują w kołach rządowych uwolnienie przyaresztowanych Rosyan, że przez kraje austro-węgierskie mogło przecho dzić posłki dla Serbów, byle tylko ochotnicy opatrzeni byli w paszport porządny i świadectwo jakieś stowarzyszenia samarytańskiego w Rosji. Bred nawet wolno im ze sobą przewozić, tylko amunicji nie. Pierwszą wydano im bowiem, drugą zatrzymano. Sprawa cała należy do rządu tych, do których można powiedzieć tak lub nie, wedle upodobania, i według tego, jaka argumentacja jest komu wygodniejsza, a ma znaczenie właśnie tylko o tyle, o ile z niej poznajemy, do której argumentacji przychylił się hr. Andrassy. Płyniemy więc w tej chwili jeszcze z Rosją. Jak długo? pokaże bliska przyszłość, aż na dobre rozpocznie się między gabinetami dyskusya w kwestyi warunków pokoju. O porozumieniu, mającym według niektórych już teraz panować między gabinetami, ciągle jeszcze mowy nie ma. Potwierdza to doświadczenia Fremdenblatt, zaprzeczający wszelkim podobnym domysłom, a zapewniający, jak wam to już telegrafowałem, że wszystko, co się dotąd stało ze strony gabinetów, redukuje się do tego, że dyplomacja europejska oświadczyła w Konstantynopolu gotowość swą do pośredniczenia.

Kolej teraz na Portę, oświadczyć się i przedłożyć niejako swój wniosek. Tak przedstawia stan chwilowy rzeczy wskazówka półrządowa. Pewnem jest atoli z drugiej strony, że telegraf bardzo czynny między gabinetami, i że się ciągle wymienia myśli odbywa między nimi, co do warunków pokoju, aby osiągnąć jakieś porozumienie przed rozpoczęciem właściwych rokowań z Portą. Otóż tylko to jest główną kwestyą dnia, czy się osiągnie to porozumienie. Hr. Andrassy, który wreszcie przerwał swój urlop, i dziś N. Panu zdaje sprawę, o niczem innem zapewne nie konferuje z Cesarzem w Zistersdorf, dokąd powołany został kanclerz austriacki na wielkie manewra tamże się odbywające. Warto na tem miejscu wspomnieć o sensacyjnym doniesieniu Tagblattu, według którego w Berlinie znów powróciła myśl konferencyi trzech kanclerzy. Powątpiewając nawet w wiarygodność tego doniesienia, ewentualność taka wcale nie jest nieprawdopodobna, jeżeli się przytem wszystkim zważy, że w Konstantynopolu znosi się na zmianę tronu. Bzyb to w każdym razie wiadomy Fall, wymagający zjazdu kanclerzy, lub w inny jaki sposób wspólnej narady trzech mocarstw północnych. O wiele donioslejszego atoli znaczenia byłby fakt, gdyby się sprawdziła dalsza wiadomość wspomnianego Nachtragu, że akcja dyplomatyczna trzech mocarstw pod względem pacyfikacji Bośni i Hercegowiny, odbędzie się na podstawie memoriału berlińskiego, uważanego za makulaturę po abdykacji dawniejszego Sultana. Stałoby się bowiem według tego na tym samym punkcie co w maju, z tą tylko różnicą, że teraz może bez tak stanowczej opozycji ze strony Anglii.

Dziś przyjechał na minister spraw wewnętrznych bar. Lasser z urlopu. Zaraz po jego przybyciu odbędzie się, jak Presse donosi, rada ministrów w celu oznaczenia terminu otwarcia Rady państwa. Zwolnienie ma nastąpić na 28 września, w którym dniu zbierze się także Sejm węgierski. Termin ten może uleże zmianie, wszakże tylko w tej myśli, że skróconym być może.

Wiedeń 31 sierpnia.

Książę Milan udając się do mocarstw o pośrednictwo, wignął do swej próby wyraźnie księcia Czarnogórskiego. Pomijając to jednak, nie było dotychczas innej, a przynajmniej bezpośredniej wskazywki, aby ks. Mikołaj skłonny był do złozenia broni i do przystąpienia do rokowań pokojowych. Dopiero w ostatnich dniach, jak was stanowczo zapewnić mogą, nadeszło od księcia Czarnogórskiego pismo w tym duchu do Wiednia. Ponieważ Czarnogóra nie ma przy dworach europejskich reprezentacji dyplomatycznej, uprasza księcia Mikołaj równocześnie rząd austro-węgierski, aby ten w imieniu jego upraszał innej mocarstwa o to przysługę. Rozumie się, że próbie tej natychmiast zadośćuczyniono.

Rada ministrów w Konstantynopolu, która rozstrzygnąć miała o pokoju lub wojnie, zebrała się miała wczoraj wieczer. Do tej chwili nie ma wiadomości, czy się odbyła czy nie i w jakim kierunku zapada decyzja. Naturalną jest rzeczą, że mocarstwa nie zrobiły dotychczas w Konstantynopolu żadnych propozycji co do zawarcia pokoju, poruszono tylko myśl wstrzymania dalszych kroków nieprzyjaźielskich, aby podczas przerwy prowadzić rokowania o pokój. Wyczekują co chwila odpowiedzi Porty.

Posel dotychczasowy p. Gniewosz tak motywuje złożenie mandatu do Rady państwa w liście otwartym do wyborców:

Do szanownych wyborców okręgu wyborczego Sanok-Brzozów-Lisko.

Złożyłem mandat do Rady państwa, którym Panowie raczyliście mnie zaszczycić.

Wniwoniem przedstawił Wam przeto powody, które mnie znieśliły do tego kroku.

Są zasady praktyki parlamentarnej stwierdzone, których przestrzeganie koniecznem jest dla ustalenia swobód i praw obywatelskich.

Do tych zasad należy i ta, że poseł, który w czasie swego posłowania uzyska posadę, wiążącą go bliżej z rządem, lub jeżeliby — piastując już przed wyborem taką posadę — został powołany na wyższe stanowisko, obowiązany jest złożyć swój mandat w ręce wyborców.

Otóż mimo, że w Austrii żadna ustawa posła do tego nie zmusza, czulem się obowiązany wobec własnego przekonania i zasady dać czynny wyraz z powodu mego powołania na radcę do c. k. Ministerjum oświaty.

Edward Gniewosz.

Wiedeń 31 sierp. Sprawa aresztowania ochotników rosyjskich w Peszcie została zatwierdzona. Wczoraj wezwani zostali do policyi, gdzie im oddano paszporta i broń, a zarazem oświadczone, że mogą się udać dokąd zechcą. Wyjaśnienie urzędowe mówi, że w myśl punktu 7 konwencyi genewskiej odebrano paszporta ochotnikom rosyjskim, ponieważ dopuścili się przekroczenia policyjnego; musiano więc zbadać, czy paszporta opatrzone są klauzulą, że ja-dący należą do stowarzyszenia „czerwonego krzyża”. Skoro u władz kompetentnych zasięgnięto w tej mierze wiadomości, uwolniono i resztowanych, uważając internowanie ich za karę za przekroczenie policyjne. Jakże jednak było to przekroczenie wyjaśnienie rzeczono nie powiada.

We wtorek odbył się w Zistersdorf, dokąd N. Pan udał się na manewra, o godz. 6 obiad dworski, na który prócz dworu i wojskowych otrzymali zaproszenie: prałat miejscowy, starosta i burmistrz. Podczas obiadu N. Pan oświadczył, że wspaniale przyjęcie jakie go spotkało ze strony mieszkańców Zistersdorfu, sprawiło mu miłą bardzo niespodziankę; chociaż lojalność i przywiązanie do tronu Indusji zistersdorfskiej, znaną mu była jeszcze w r. 1866, kiedy pod jego kierownictwem i następstw ówczesnej wojny tak uroczyście go tutaj przyjmowano. Wczorajem całe miasto było wspaniale oświetlone. Wczoraj N. Pan udał się o godz. 6 1/2 na wielkie ćwiczenia woj-

## Część literacko-artystyczna.

### Sztuka malarska w Chinach.

Biegli znawcy Chin i Chinizmy są tego zdania, że malarstwo chińskie jest dziś w zupełnym upadku; dawniej bowiem, przed parą tysiącami lat, pod dyktando Han, Czyn, Tang i Long, sztuka ta miała stać na wysokim stopniu doskonałości. Być może, że ślepe holdowanie realizmowi mogło ją doprowadzić do tego smutnego stanu; atoli jeszcze nie ma to dowodu, aby starożytni artyści, których imiona przechowały się w tradycyi amatorów, malować umieli inaczej niż dzisiaj. Starożytni bowiem ich malarze tak samo nie mieli żadnego wyobrażenia o światłocieniu, o modelowaniu, o prawach perspektywy, jak nie mają dzisiaj; jeżeli zaś była jaka różnica, to chyba w lepszym i delikatniejszym rysunku, w kolorach żywszych i umiejjętniej kładzonych.

W wieku cesarza Kongsi, który był współczesnym Ludwika XIV, już, już spowidujemy, że malarstwo chińskie, a mianowicie wyższego rodzaju, weźmie całkiem nowy kierunek pod wpływem sztuki europejskiej. Tymczasem stało się wręcz przeciwnie. Europejscy malarze, których cesarz miał na swoim dworze, nie zdołali przełamać smaku publiczności; i zamiast działać przeciw niemu, prostoplastowo wcielił sztukę chińską, i to z tak wielkim powodzeniem, że wzory swoje prześcignął, co im zjednało niestychaną sławę — w Chinach. Gradem sypały się na nich honory i pieniądze; tylko sztuka chińska nie postąpiła ani krok dalej.

Anegdota dziś jeszcze powtarzana w Pekinie, najlepiej dowodzi, z jak ciasnego i drobnostkowego punktu oceniano talent tych europejskich artystów.

Jeden z nich prosił pewnego dnia Cesarza o łaskę, aby mu pozwolił odmalować portret Cesarzowej. Kong-si raczył dać pozwolenie, ale pod jednym warunkiem, że Cesarzowa nie będzie siedzieć do portretu. Malarz zrobił uwagę, że jako nie mając nigdy szczęścia oglądania Cesarzowej, widzi się w niemożności oddania jej rysów na płótnie.

Jeżeli ci wystarczy widzieć ją — odrzekł Cesarz — tedy stań za złotą kratą w chwili, gdy ona będzie przechadzać się po galerji, przypatrz się dobrze i rysy zachowaj w pamięci.

W rzeczy samej Cesarzowa przeszła się po galerji, a malarz przypatrzwszy się jej dobrze, zaraz wzięł się do portretu i w kilka dni dzieło swoje przedstawił Cesarzowi.

Doskonale schwytał podobieństwo! — rzekł Kong-si, przypatrując się pilnie portretowi. — Ale powiedz mi, dla czego zrobiłeś ten czarniawy znak na licu mojej małżonki?

— Jam tylko wernie oddał wzór, jaki miałem przed sobą — odparł malarz — tem więcej, że ten pieprzyk dodaje wdzięku twarzy Najjaśniejszej Pani.

— Mylisz się — rzekł Cesarz — dla czegoż ja nigdy nie widziałem u niej tego znamienia?

— Mogę zaręczyć Najjaśniejszemu Panu, że to znamie tam jest.

Wzowano Cesarzową i przekonano się, że ów pieprzyk był na tem samym miejscu, gdzie go malarz umieścił w portrecie.

— Zaprawdę! — zawołał Kong-si — wielki z ciebie malarz, największy w państwie niebieskim, kiedy jeden rzut oka wystarczył ci, aby to dojrzeć, czego ja nie mogłem dojrzeć przez tyle lat.

Odtąd malarz europejski pływał w morzu pańskiej szczeniobliwości.

To pewna, że główną zasadą sztuki malarskiej w Chinach jest następujące prawidło:

„Przedmioty powinny być przedstawione tak, jak są rzeczywiście, a nie tak, jak się oku wydają.”

W skutek tej zasady, a nie jak myślał przypuszczają w skutek niemiejności, z malarstwa chińskiego wynygnano światłocien, skurcz i perspektywa powietrzna. Malarstwo ich redukuje się do prostego kolorowania i bynajmniej do rządu sztuk policzonym być nie może. Zresztą malarz chiński raczej jest kramarzem, niż artystą. Zamieszkuje on dolną część domu i tam ma swój sklep, gdzie się sprzedają malowidła przez niego fabrykowane. Na pierwszym piętrze kilku lub kilkunastu czeladników, czyli uczniów, ciągle bagrzez na korzyść swego mistrza, który ma swoją pracownię na najwyższym piętrze. W Chinach niema nie takiego, ooby miało podobieństwo z naszym malowaniem olejnym; zwykłe są tam malowanie wodnym lub klejowym farbami i takowe wykonywa się na jedwabnej tkaninie, na pergaminie, a najczęściej na tej kruchej materji, którą u nas nazywają papierem ryżowym. Papier ten wyrabiany jest z rdzenia drzewa chlebowego, albo też z pewnego rodzaju trzciny, albo nareszcie z łodyg młodych bambusów zmieczonych przez długie trzymanie w wodzie, potem tłuczonych na miążgę w kamiennych młynkach. Papier ten nabiera mocy i białości przez napojenie go alunem i klejem rybnym.

Zazwyczaj na pierwszym piętrze pracują młodzi uczniowie malarzy w wielkiej sali dobrze oświetlonej. Pracowni tej panuje głębokie milczenie. Siedzą oni przy szerokich stołach, z zawiniętymi rękawami, z głową owianą siatką, zgarbieni nad robotą, którą wykonywają nieomijają żadnego drobniarzu. Naprzód biorą arkusz ryżowego papieru bez najmniejszej skazy, przeciągają go zlekka alunem, aby lepiej chwytaly się kolory. Następnie robią rysunek, który najczęściej nie jest czem innem tylko kalką z powodu wielkiej przezroczystości papieru. Każdy malarz ma przy rękę stos wzorków odbitych drukiem, z których może wybierać do upodobania. Wszystko zatem

malarz potrzebuje do zrobienia obrazu, znajdzie się w tym zbiorze; są tam drzewa, skały, jeziora, góry, domy, mbandary, ptaki, ryby, czworonogi, słowem niczego niebrakuje, co Pan Bóg i ludzie stworzyli. Gdy z tych przedmiotów ułoży malarz kompozycję i wykonał ją rysunkiem, zaraz z wielką starannością rozciera farby, rozpuszcza je wodą, dodaje alunu, nieco kleju i bierze się do malowania. Pędzle używane do tej roboty, bardzo są cienkie; bywają one robione z włosów szcurna i te uchodzą za najlepsze. Artysta chiński trzyma w ręku pędzel prostopadły, tak aby tworzył kąt prosty z papierem; używa on jeszcze drugiego pędzla i ten trzyma drugą ręką w poziomym kierunku. Pierwszy pędzel umaczany w kolorze, zostawia na papierze kropki prawie nie dojrżane, a drugi pędzel bardzo zręcznie rozmywa po powierzchni papieru owe kolorowe kropki. Gdy zaś wypadnie mu malować ciało, tedy farbę kładzie na odwrotnej stronie papieru, aby ton wydawał się delikatniejszy.

(Dokończenie nastąpi.)

## GNIAZDO SZLACHECKIE

POWIEŚĆ

Iwona Turgeniewa.

(Ciąg dalszy.)

XXXIX.

Marya Dmitriyewna mocno była zaniepokojona, gdy gdy jej zaanonosowano Barbare Pawłownę. Sama nie wiedziała, co zrobić, czy ma ją przyjąć, bała się tym obrazem Fiedora Iwanowicza. Ale ciekawość przemogła. Cóż, pomyślała, i ona także jest moją krewną,

i siadłszy na fotelu, powiedziała lokajowi: Proś! Za kilka chwil Barbara Pawłowna weszła do salonu i szybko zbliżywszy się do Maryi Dmitriyewny, niedawny jej wstał nawet, prawie przytknął:

— Dziękuję ciocie, mówiła wzruszonym głosem, ja się nie spodziewałam tyle dobroci i pobłażliwości. Powiedziawszy te słowa, wzięła rękę Maryi Dmitriyewny, uściskała ją mocno i podniosła do rózowych ust swoich. Marya Dmitriyewna ostatecznie głowę straciła, obaczywszy tak piękną i tak wykwintnie ubraną kobietę, nieomal, że u nog swoich. Chciała coś do niej mówić, rękę swą od jej pięknych ust oderwała, ale słoń znalazł się nie mogła, aboli oprzytomniała w końcu, podniosła się i pocałowała ją w czoło — powiedziawszy potem nagle: Bon jour! rzeczywiście, nie spodziewałam się, chociaż bardzo jestem kontentna... rozumiesz, że nie chcę być sędzią pomiędzy mężem a żoną.

— Mój mąż ma zupełną słusność, przerwała jej Barbara Pawłowna, ja tylko sama zawiniłam.

— To są uczucia bardzo chwałebne, odpowiedziała Marya Dmitriyewna, czy dawno przyjechałaś? czy widziałas męża? siadajże, proszę cię, ciągnęła dalej.

— Wczoraj przyjechałam, mówiła potulnie Barbara Pawłowna, siadając na krześle i widziałam Fiedora Iwanowicza i mówiłam z nim. Myślałam, że niespodziewany mój powrót wywoła gniew jego, ale on bardzo dobry, skoro zechciał się ze mną widzieć.

— To jest, on ci przebaczył... tak, tak, rozumiem, mówiła Marya Dmitriyewna, jemu tylko zbywa na ubożeniu, na powierzchownych formach, ale serce ma dobre.

— Fiedor Iwanowicz nie przebaczył mi, nawet nie chciał słuchać mego tłumaczenia. Ale był tyle dobrym, że przeznaczył mi miejsce zamieszkania w Ławrykach.

— Sliczny majątek i dom piękny.

— Jutro tam odjeżdżam według woli jego, dla





OGŁOSZENIE.

L. 195. (1913-13) Wskutek polecenia c. k. Sądu delegowanego miejskiego w Krakowie z d. 4 lipca 1876 r. L. 12,578 przedsięwzięta będzie dobrowolna publiczna licytacja rozmaitych kosztowności złota, srebra, prawie wyłącznie wyrobu francuskiego i innych przedmiotów do masy spadkowej śp. Jzydora i Heleny Fillesów w Paryżu zmarłych należących, w dniu 11 września 1876 roku i dni następujących w godzinach urzędowych w biurze moim przy ulicy Kanoniczej Nr. 115. Kraków 19 sierpnia 1876 r. c. k. Notaryusz jako komisarz sądowy Wiktor Brzeski.

KONKURS.

W celu obsadzenia posady lekarza kolejowego w Sądowej-Wiszni z rocznym honorarium zhr. 360 w. a. rozpisuje się konkurs. Chcący starać się o tę posadę, winni być doktorami medycyny, chirurgii i magistrami akuszery, oraz wykazać się świadectwami, że dłuższy czas praktykowali w zakładach publicznych. Dotyczące podania mają być najpóźniej do 20 września r. b. do podpisano Zarządu wniesione. (2034-1-3) Instrukcje lekarza kolejowego można przejrzeć w biurze Zarządu stowarzyszenia na głównym dworcu we Lwowie, i na każdej stacji. Z Zarządu Stowarzyszenia ku wspieraniu chorych przy c. k. uprz. w kol. gal. Karola Ludwika. We Lwowie dnia 30 sierpnia 1876.

Poszukuje się młodego, sprężystego, polskim i niemieckim językiem władającego i w tychże językach dobrze piszącego Człowieka za pisarza jak również za dozorcę z placą miesięczną zhr. 40 i mieszkaniem wolnym. — Bliższa wiadomość w Zakładzie gazowym od 8 do 10 z rana a od 3 do 5 popołudniu. (2148)

Uzdolniony subiekt z handlu korzennego, który obecnie zajmuje posadę wyłącznie w handlu win, mogący wykazać się dobrymi świadectwami, poszukuje miejsca od 1 października b. r. Adres: J. P. ulica Floryjańska Nr. 344 w Krakowie. (2197-1-3)

Poszukuje się egzaminowanego leśniczego do dóbr Rabka. Zgłosić się można do właściciela w miejscu do 15 wrześ. r. b. (2192-1-3)

W Podgórzu przy Krakowie są Parcelle gruntowe w objętości 42 morgów częściowo lub w całości za przystępną cenę do nabycia. Grunt ten zdalny jest także do wyrobu cegły. — Bliższa wiadomość u zarządcy domu Nr. 146 w Podgórzu. (2196-1-3)

W PALACU ZAGORZANY pod Gorlicami półtory mili od Bobowy stacyi na linii Tarnowsko-Leluchowskiej odbędzie się dnia 4 b. m. o 10ej rano licytacja obrazów olejnych, luster, mebli, materaców, dywanów, srebra stołowego, porcelany sewrskiej, chińskiej i japońskiej, i innych przedmiotów. (2147-1-3)

A. Gąsiorowski 18 ulica Lyczakowska 18 Lwów, zajmuje się wydobyciem metryk tabularnych majątków, — oraz wyrobieniem hipotecznych pożyczek za umiarkowaną prowizją. (2074-3-3)

ZNAMOMITE POWODZENIE. VELOUTINE jest to MACZKA RYZOWA specjalnie przygotowana z Bismutem, dlatego to działa szczególnie na skórę, niedostrzeżona przystaje do ciała nadaje cerze ŚWIEŻOŚĆ NATURALNĄ. CH. FAY Magazyn Perfum w Paryżu, 9, NA ULICY DE LA PAIX, 9. W Krakowie u pp. Józefa Trauczyńskiego, W. Redyka, Leona Feintucha i W. Fenza, — w Czerńowcach w aptece p. Golichowskiego, — i w pierwszych Składach perfum i wytworów toaletowych. (2032-1-)

Ważne dla wszystkich, szczególnie dla krakowskich i damskich i sukienk, gdyż matryce sukienne i z owczej wełny na surduty, spodnie i całe ubranie, tudzież na matryle damskie, suknie i kufanki będą za bezcen wyprzedane. Zadziewające są ceny oznaczone na próbkach. Adres: „Tuchauverkauf“ am Stefansplatz, Jasomirgottgasse, in Wien. (1556-4-12)

Czcionkami Drukarni „CZASU“.

Zakład Pazelta dawniej Geyera w Wiedniu.

(1. Bez. Salvatorgasse 10.) Na mocy ustawy kraj. z 27 lutego 1873 urzędowo koncesjonowana prywatna szkoła handlowa. Założona 1840 jako pierwsza handlowa szkoła fachowa stolicy państwa. Trzydziesty siódmy rok szkolny.

Kompletne elementarne i wyższe kursa fachowe rozpoczynają się 21 września.

Zakład ten, który od 36 lat istnienia przeszło 16,000 uczyszczających liczy (z tych około 900 w ubiegłym roku szkolnym), rozporządza swoim wychowancem w najrozległym o ile można czasie i stosunkowo małymi kosztami kompletne wykształcenie zakład o odpowiednim umieszczeniu ukończonych słuchaczy i uczniów. Programy i bliższe wyjaśnienia w kancelaryi zakładu, niemniej w księgarniach pp. Gerold & Cie., Stefansplatz i L. W. Seidel & Sohn, Graben. — Dla zamiejscowych uczni zakładowi wystara się na żądanie o mieszkanie i wikt w odpowiednich rodzinach. Wiedeń, w sierpniu 1876. (2023-1-3) J. Pazel, ces. radca i przełożony zakładu.

On cherche un Français ayant de bonnes recommandations, et pouvant enseigner la langue fr. S'adresser au pensionat de Mr. Preisenhanz, rue Poselska 136 à Cracovie. (2048-10-10)

Apartamentik umeblowany na pierwszym piętrze, z nacyniem kredensowym i kuchennym — jest do wynajęcia od 1 października. — Bliższa wiadomość w Księgarni p. Krzyżanowskiego. (1998-3-)

Makę kościaną parowaną w najlepszym gatunku, z zawżeniem 3 1/2 do 4% azotu i 21 do 23% kwasu fosforowego, oznaczoną na wystawie Warszawskiej 1874 r. dyplomem uznania, nabyć można albo u podpisanych lub w Agencji dla Rolników S. Mikuckiego w Krakowie. (1717-21-30) Fabryka parowa mąki kościanej i sodium B. Schönberg & Fränkel przy ulicy Mostowej pod Nr. 353/4.

Kamienica do sprzedania z wolnej ręki zaraz przy ul. Floryjańskiej pod l. 361. Wiadomość u właścicieli na II. piętrze od frontu. — Tamże pierwsze piętro do wynajęcia od 1 października. (2161-3-3)

W WIEDNIU Ringstrasse, Schottenring Nr. 3 Hôtel de France Pokoje począwszy od 80 c. wzięty, tanie pokoje na miesiąc. — Dla rodzin pensjonat i zniżenie ceny. (1553-37-50)

Liebig's 4 Company's Fleisch-Extract aus FRA-Y-BENTOS (Süd-Amerika). Nur ächt u. A. Siedleckiego, aptekarza w Krakowie. (401-14-24)

Jedną z największych mechanicznych przedsiębiorstw niemieckich, półwielkich i wielkich materyj na surduty i spodnie poszukuje zdolnego zastępcy który wykazał się może dobrymi poleceniami. Oferty znac. S. 773 przyjmuje do dalszego przesłania biuro ogłoszeń Rudolf Mosse w Wiedniu, I. Seilerstrasse 2. (2027-2-2)

Podziękowanie i polecenie. Kupilem do Si. diiak, powiat Lwów, Żniwiarę Faworita Hofherra w Wiedniu, od Wgo Wychery we Lwowie, tak dobrą, tak lekką i tak ślicznie pracującą, że mimo znacznych wysokości i piorgości pagórków, zagonów i przeszkód w polach, nie do życzenia nie zostaje — zadziwiająca lekkość maszyny, pozwala jej na górach najpiorgszych tak pracować, jak ledwie na równiach inne potrafią, nadto nie rzuca urzniętym sropecm, tylko go lekko zsuwa, i tyle co do maszyny. Wielmożny Wychera sprzedając maszynę, ręczy za jej dobroć a raczej całość rok cały i z całą gotowością reparaże bezpłatnie, gdyby się coś pospuło; to jest nie do pominięcia, bo zwykle inne zakłady cieszą się jak machinę do naprawy przywiczają, bo mają sposobność zarachowania wysokiego. Siedliska dnia 11 sierpnia 1876 r. (2010-4-4) Siemoński m. p.

OGŁOSZENIE LICYTACYI. Dyrekcya ZAKŁADU POŻYCZKOWEGO NA ZASTAWY RUCHOME przy Kasie Oszczędności w Krakowie podaje do publicznej wiadomości, iż kosztowności w złocie, srebrze i w drogich kamieniach, zastawione w czasie od 1 Kwietnia 1875 do 31 Sierpnia 1875 włącznie, jak również ubranie, bielizna i towary lokelowe, zastawione w czasie od dnia 1 Października 1875 r. do d. 29 Lutego 1876 r. włącznie — z powodu niewykupienia w terminie przez statuta Zakładu przepisany — stosownie do §. 22 statutu, w d. 15 Września 1876 r. i dni następujących od godz. 9 1/2 przed południem na rogu ulicy S. Rocha naprzeciw jatek pod l. 468, w drodze publicznej licytacji najwięcej dającym, za gotową zapłatę sprzedane zostaną. Wywazy się zatem strony interesowane, aby we własnym interesie przed terminem licytacji, t. j. do dnia 15 Września 1876 r. włącznie pospieszyły z wykupem lub odnowieniem swoich zastawów. (2145-2-3)

Die Offerte wegen Vermietung eines Gebäudes für die Kanzleien der k. k. Genie-Direction wollen nicht bis 15 sondern bis 5ten September l. J. bei der Genie-Direction, Szlakgasse Nr. 72 abgegeben werden. Auch wollen diese Offerte, denen womöglich ein Plan des Gebäudes beizulegen ist, mit genauer Angabe des beanspruchten Zinnes und der sonstigen Bedingungen versehen werden. K. k. Genie-Direction. Krakau, 31 August 1876. (2146-1-2)

Pomieszkanie do wynajęcia przy ulicy Łobzowskiej pod Nr. 152. 1) Pięć pokoi umeblowanych, jeden pokój dla służby, kuchnia, spiżarnia, piwnica i strych, od 1 października b. r. do 1 maja 1877 r.; 2) Dwa pokoje, kuchnia i piwnica na dole, od 1go października b. r. do 1go maja 1877 r.; 3) Jeden duży pokój z przedpokojem od 1 października b. r. na cały rok; NB. W razie życzenia może być ten cały dom jednej rodzinie wynajęty. Bliższa wiadomość u stróża. (2132-3-6)

ELIXIR ET DRAGEES DU D' RABUTEAU (Lauréat de l'Institut de France) ELIXIR I PIGULKI DOKTORA RABUTEAU wypróbowane zostały w szpitalach paryskich przez profesorów i lekarzy Medycyny, którzy zalecają je jako skuteczniejsze od wszelkich preparatów zalecanych. Preparata te z Chlorem Żelaza leczą BŁADACZKĘ, WYSEDIENIE, NIEDOKRWIŚCIWOŚĆ, regulują ODDECHY MIESIĘCZNE, wzmacniają ORGANIZM WYCIERANE i osłabiają, niesprawiając nigdy ZATWARDZENIA. Dostać można w znaczniejszych aptekach. Sprzedaż hurtowa w Paryżu, u P. GLIN et C<sup>e</sup>, ulica Racine, 44. (1817-3-7)

SKŁADY PAPIERÓW F. Szukiewicza ul. Grodzka 62 i Rynek gł. przy A—B

zaopatrzone zostały w wszelkie zeszyty i potrzeby szkolne, wszelkie Papiery od najprostszych do najzbytowniejszych, Papiery rysunkowe białe, kolorowe i do pasteli, Regestra i Notesy w różnych formatach, Farby olejne i wodne, Pastele, kredki, tusze, Płótna, Kartony i Papiery malarskie, Kalki, Reiscygi, Reisczyny, Reiscyrety, Ekerki, Pendle. (2126-5-)

Stanisław Zawadzinski Dr. Medycyny, Magister Akuszeryi lekarz powiatowy w Wieliczce mieszka przy ulicy Krakowskiej w domu pod L. 271 obok loteryi. (2138-3-3)

Trzy mieszkania w domu przy ulicy Wolskiej pod Nr. 100, od 1 października r. b. do wynajęcia: jedno pięć pokoi i kuchnia — i dwa po cztery pokoje z kuchnią. — Wiadomość u gospodarza w tymże domu. (2106-3-3)

Z powodu dokonanego przerobienia młynka amerykańskiego są do sprzedania w Gorlicach różne przedmioty żelazne i drewniane, w zupełnie dobrym stanie znajdujące się, do urządzenia młyna na sposób amerykański przydatne. Bliższa wiadomość u właściciela tegoż młyna pod lit. E. M. w Gorlicach franco. Spis tych rzeczy może być każdej chwili na żądanie przesłany. (2111-3-3)

Ważne dla przedsiębiorstw budowlanych! Młody niemiecki, dla Wiednia egzaminowany budowniczy, który kilka lat kierował budowlami, poszukuje w Krakowie przy jakim przedsiębiorstwie umieszczenia. Tenże byłby gotów pod korzystnymi warunkami wziąć miejsce kierownika budowy, lub też wejść jako spółnik już istniejącego albo przygotowującego się przedsiębiorstwa. Oferty uprasza się franko nadsyłać do dnia 10 września pod adresem: „Budowniczy“ 606 poste restante Kraków. (2131-3-3)

Browar piwny w powiecie Brodzkim, o ćwierć mili od stacyi kolei Zabłotes oddalony — wyrabiający rocznie około 10,000 wiader piwa — w zupełnie dobrym stanie, marowany, z piwnicami i lodownią, położony w bardzo korzystnej okolicy, z całym urządzeniem jest do wydzierżawienia od 1go stycznia 1877 r. — Zgłoszenia franco przyjmuje właściciel Ignacy Krajewski w Czachach, poczta Zabłotec. (2080-4-4)

Adler & Deutsch w Berlinie N. W. DOROTHEENSTRASSE 71. Dom komisowy zboża i produktów. Rzetelna i tania obsługa. Zaliczki za receptem pocztowym oddawczym. (2021-2-8) (D. 5342)

Blachy cynkowe do pokrywania dachów (towar pruski). Ruffer'a & Comp. w Wroclawiu, najstarsza walcowana blacha cynkowa daje po zhr. 18 za 50 kilogramów z wyplatą tu na miejscu według umowy — wykonują także polecenia z prowincyi punktualnie i rzetelnie jego zastępca w Krakowie: Maurycy Langrock, Stradom L. 14. (2047-6-6)

HEMOROIDY uśmierza się w dni kilka i leczy przez użycie FIGULEK i POMADY Dra A. LEBEL, który przyjmuje chorych, w Paryżu w aptece p. J. Trauczyńskiego i w aptece p. W. Redyka, — w Czerńowcach w aptece p. Golichowskiego. (1825-25-26)

W Księgarni S. A. Krzyżanowskiego w Krakowie i we wszystkich księgarniach dostać można po cenie zniżonej Wzory prozy Rymarkiewicza. Tom I. i II. po zhr. 1 ct. 20 — Tom III. zhr. 1 ct. 80. (2140-2-3)

Przy rozpoczynającym się roku szkolnym księgarnia J. M. Himmelblaua w Krakowie ma zaszczyt przypomnieć, że wydała w roku 1873 własnym nakładem „Wzory pod lipą“ przez Grzegorza z pod Racławic (Lucjana Sienińskiego). Wydanie niniejsze nie zostało zabronione do użytku szkolnego, ani konfiskowanym nie było. „Wzory pod lipą“ powszechnie są uznane za dzieło znakomite i najlepsze do wykładu historii polskiej. (2175-2-3)

Prawnik rozpoczynający kurs nauk w tutejszym uniwersytecie, życzy sobie objąć posadę korepetytora dla uczni gimnazjalnych za wynagrodzeniem stołu i mieszkania. — Wiadomość w Kantorze Fr. Mikulskiego w Krakowie, ulica Szpitalna L. 403. (2178-2-3)

Dr. Med. Karol Goebel dentysta Lekarz specjalny chorób ustnych, ordynuje od 10ej do 3ej. Ulica Franciszkańska 151. (1701-16-)

Do Handlu korzennego A. Mecnarowskiego potrzebni są praktykanci zamiejscowi od lat 14. (2109-3-3)

Winogrona kuracyjne oraz owoce włoskie i węgierskie, rozsyła codziennie świeże po zniżonej cenie M. Zamościł, przy ulicy Floryjańskiej, naprzeciw Trzech Dzwonów. (2127-5-)

Ogród duży z obszernym lokalem, w dobrym i pięknie położeniu w Krakowie — jest do wynajęcia każdego czasu na lat kilka — może być użyty na restauracyę, piwiarnię i t. p. Bliższe wiadomości udzieli Biuro komisowe Handlowe i informacyjne Władysława Jaworskiego w Krakowie ul. Floryjańska L. 325 l. piętro. Tamże są dobra, lasy, domy, dworki i t. p. do sprzedania. Na listy z dołączoną marką zaraz odpowiada się. (1859-4-5)

Deutschen Unterricht bestehend in: Grammatik, Vortragsübungen, Poetik, Literaturgeschichte, Logik, Psychologie u. s. w. — wie Vorbereitungen in allen Fächern für deutsche Gymnasien, Realschulen und andere höhere Lehranstalten übernimmt B. Michael, Ring 27, I. Stiege. (2037-4-4)

Popularno-med. książka. We wszystkich księgarniach, jakoteż za poprzednim nadaniem pocztą opłaconą, 12 marek pocztowych po 5 ct, można nabyć wprost z Richters's Verlags-Anstalt (księgarni nakładowej) w Lipsku książkę: „Dra Airy Methode naturalnego leczenia.“ Cena 60 cent. za egzempl. Też ilustrowaną, 400 stronic objemującą książkę, a osobliwie w niej zamieszczonym sposobowi leczenia się, zawiązującej tysiące osób swoje zdrowie. Liczne w niej zamieszczone świadectwa i listy pochwalne dowodzą, że nawet tacy chorzy pomocy i ulgi przez nią, doznali, którzy już nuli nadziei wyzdrowienia nie mieli; dlatego też tej osobliwej książki w żadnej familii brakować nie powinno. Przy kupnie żądać należy wyznaczyć, ilustrowane, oryginalne wydanie Richters's Verlags-Anstalt (księgarni nakładowej) w Lipsku (Leipzig), którego księgarnia także wyciąg z tejsz książki pocztą opłaconą na żądanie bezpłatnie rozsyła (1625-6-)

Sirop du FORGET używa się z niezwykłym skutkiem przeciw kaszlowi noworowemu, kataram, kokuksowi, bezczerności i wszelkim cierpieniom pierśiowym. Zdzawalnica lekarzy i chorych. Zyciszka od kawy wywodzi. W Paryżu, ulica Vivienne, 36, w aptece Dra Chodźki, — w Krakowie w aptece p. J. Trauczyńskiego i w aptece p. W. Redyka, — w Czerńowcach w aptece p. Golichowskiego. (1821-25-)

HEMOROIDY uśmierza się w dni kilka i leczy przez użycie FIGULEK i POMADY Dra A. LEBEL, który przyjmuje chorych, w Paryżu w aptece p. J. Trauczyńskiego i w aptece p. W. Redyka, — w Czerńowcach w aptece p. Golichowskiego. (1825-25-26)